

253776-2026 - Verseny

Lengyelország – Sportpálya-fenntartási szolgáltatások – Wymiana darni wraz z warstwą vegetacyjną na płycie boiska, ułożenie nawierzchni z trawy syntetycznej w miejscu dodatkowego pola rozgrzewki na stadionie miejskim w Bielsku-Białej wraz z usługą pielęgnacji” w ramach zadania inwestycyjnego pn.: „Modernizacja Stadionu Miejskiego przy ul. Tadeusza Rychlińskiego 21”.

OJ S 72/2026 14/04/2026

Eljárás megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Miasto Bielsko-Biała Bielsko-Bialski Ośrodek Sportu i Rekreacji

E-mail-cím: zp@um.bielsko-biala.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közsolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Wymiana darni wraz z warstwą vegetacyjną na płycie boiska, ułożenie nawierzchni z trawy syntetycznej w miejscu dodatkowego pola rozgrzewki na stadionie miejskim w Bielsku-Białej wraz z usługą pielęgnacji” w ramach zadania inwestycyjnego pn.: „Modernizacja Stadionu Miejskiego przy ul. Tadeusza Rychlińskiego 21”.

Leírás: Przedmiotem zamówienia jest wymiana darni wraz z warstwą vegetacyjną na płycie boiska, ułożenie nawierzchni z trawy syntetycznej w miejscu dodatkowego pola rozgrzewki na Stadionie Miejskim w Bielsku-Białej wraz z usługą pielęgnacji. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia opisany jest w SWZ i jej załącznikach, tj. w : • Projektowanych postanowieniach umowy (wzorzec umowy) – Załącznik do SWZ, • Opisie Przedmiotu Zamówienia – Załącznik do SWZ.

Eljárásazonosító: 91cbded6-304f-48e4-aa83-a47f98457e81

Belső azonosító: BBOSiR/26/02/TZ

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: igen

A gyorsított eljárás indoklása: Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie ww. zadania jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, a więc w trybie najbardziej konkurencyjnym spośród przewidzianych w ustawie. Zgodnie z art. 138 ust. 1 ustawy Pzp, termin składania ofert nie może być krótszy niż 35 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej, tym niemniej, zgodnie z art. 138 ust. 2 pkt 2) ustawy Pzp, Zamawiający może wyznaczyć termin składania ofert krótszy niż termin określony w ust. 1, nie krótszy jednak niż 15 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej, jeżeli zachodzi pilna potrzeba udzielenia zamówienia i skrócenie terminu składania ofert jest uzasadnione. W ocenie Zamawiającego, będącej wynikiem wnikliwej analizy całokształtu okoliczności faktycznych i prawnych towarzyszących rozpatrywaniu zamówieniu, w istocie zachodzi pilna potrzeba udzielenia tego zamówienia, przy czym skrócenie terminu składania ofert w przedmiotowym postępowaniu

o udzielenie zamówienia publicznego jest całkowicie uzasadnione. Tym samym, za spełnione należy uznać przesłanki, od których zależy możliwość skorzystania z uprawnienia do skrócenia terminu składania ofert w przetargu nieograniczonym na wykonanie ww. zadania. Pomiędzy Miastem Bielsko-Białą, a Polskim Związkiem Piłki Nożnej oraz Międzynarodową Federacją Piłki Nożnej FIFA została zawarta umowa na organizację na Stadionie Miejskim w Bielsku-Białej meczów turnieju 12 Edycji Mistrzostw Świata FIFA U-20 Kobiet. Potrzeba udzielenia zamówienia przez Zamawiającego wynika z konieczności dostosowania infrastruktury stadionu tj. murawy do wymagań określonych przez FIFA. Wizytacja przedstawicieli FIFA na stadionie miejskim miała miejsce w dniu 18 marca 2026 r. Podczas wizyty zostały dokonane oględziny aktualnego stanu technicznego murawy w celu określenia jej przydatności do przeprowadzenia meczy turniejowych. Ostateczna ocena płyty boiska oraz potwierdzenie wymagań i parametrów dla nowej murawy nastąpiło ze strony FIFA drogą mailową w dniu 24 marca 2026 r. Zamawiający przygotowując postępowanie miał obowiązek uwzględnić wytyczne i wymagania FIFA w opisie przedmiotu zamówienia. Bielsko-Bialski Ośrodek Sportu i Rekreacji jeszcze w tym samym dniu tj. 24.03.2026 r. przekazał wniosek o udzielenie zamówienia do Wydziału Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej. Pilna potrzeba udzielenia zamówienia i skrócenie terminu składania ofert wynika z obiektywnego faktu, że Zamawiający nie miał możliwości wcześniejszego ogłoszenia postępowania ze względu na to, iż nie dysponował informacjami koniecznymi do zapewnienia, że realizowany przedmiot zamówienia spełni wymagania FIFA. Zastosowanie procedury o standardowych terminach może zagrozić terminowej realizacji zadania, a co za tym idzie może skutkować brakiem możliwości przeprowadzenia planowanego turnieju 12 Edycji Mistrzostw Świata FIFA U-20 Kobiet. Ze względu na charakter przedmiotu zamówienia, przygotowanie przez Wykonawców ofert nie powinno być czasochłonne, wobec czego skrócenie terminu na składanie ofert nie powinno w żaden sposób wpłynąć na konkurencyjność postępowania. Skrócenie terminu składania ofert nie pozbawia potencjalnych Wykonawców możliwości udziału w tym postępowaniu. Każdy z Wykonawców, jako profesjonalny podmiot w obrocie prawnogospodarczym, obiektywnie rzecz biorąc, jest w stanie przygotować i złożyć ofertę na realizację przedmiotowego zadania w sytuacji, gdy termin składania ofert będzie nie krótszy niż 15 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. Reasumując, należy stwierdzić, że zachodzi pilna potrzeba udzielenia zamówienia i skrócenie terminu składania ofert jest uzasadnione.

Az eljárás legfontosabb jellemzői: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 132 ustawy Pzp, o wartości większej niż progi unijne, o których mowa w art. 3 ustawy Pzp. 2. Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane, zgodnie z art. 257 ustawy Pzp. 4. Postępowanie o udzielenie zamówienia jest jawne. 5. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się pisemnie, w języku polskim. 6. W sprawach nieuregulowanych nin. SWZ zastosowanie mają przepisy ustawy Pzp wraz z aktami wykonawczymi oraz Kodeksu cywilnego. 7. Zamawiający stosownie do art. 95 ust. 1 ustawy Pzp, wymaga przez cały okres wykonywania zamówienia zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia polegające na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1* ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy, w

szczegółności czynności związane z wymianą darni wraz z warstwą wegetacyjną na płycie boiska, ułożeniem nawierzchni z trawy syntetycznej oraz pielęgnacją (*art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1976 r. – Kodeks pracy: „Przez nawiązanie stosunku pracy pracownik zobowiązuje się do wykonywania pracy określonego rodzaju na rzecz pracodawcy i pod jego kierownictwem oraz w miejscu i czasie wyznaczonym przez pracodawcę, a pracodawca do zatrudniania pracownika za wynagrodzeniem”). 8. W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy do elektronicznej obsługi zamówień (zwanej dalej: „Platformą”), dostępnej pod adresem: <https://um-bielsko.logintrade.net/> oraz poczty elektronicznej na adres : zp@um.bielsko-biala.pl , barbara.fraczkiewicz@um.bielsko-biala.pl. Szczegóły w SWZ. 9. Informacje dot. Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zawiera SWZ. 10. Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia oferty wariantowej, o której mowa w art. 92 ustawy Pzp, tzn. oferty przewidującej odmienny sposób wykonania zamówienia niż określony w SWZ. 11. Zamawiający nie przewiduje wymagań w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 95 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp. 12. Zamawiający nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez Wykonawców, o których mowa w art. 94 ustawy Pzp, tj. mających status zakładu pracy chronionej, spółdzielnie socjalne oraz innych Wykonawców, których głównym celem lub głównym celem działalności ich wyodrębnionych organizacyjnie jednostek, które będą realizowały zamówienie, jest społeczna i zawodowa integracja osób społecznie marginalizowanych. 13. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówienia na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, polegającego na dodatkowej usłudze. 14. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą w walutach obcych. 15. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu, z zastrzeżeniem art. 261 ustawy Pzp. 16. Zamawiający nie przewiduje zastrzeżenia obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań, zgodnie z art. 60 i art. 121 ustawy Pzp. 17. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej, o której mowa w art. 311-315 ustawy Pzp. 18. Zamawiający nie przewiduje przeprowadzenia aukcji elektronicznej, o której mowa w art. 308 ust. 1 ustawy Pzp. 19. Zamawiający nie wymaga ani nie dopuszcza złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia katalogów elektronicznych do oferty. 20. Zamawiający nie nakłada obowiązku odbycia przez Wykonawcę wizji lokalnej. 21. W przedmiotowym postępowaniu, w związku ze skróceniem terminu publikacji ogłoszenia, zgodnie z art. 135 Ustawy Pzp, Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ. Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 4 dni przed upływem terminu składania ofert w przypadku, o którym mowa w art. 138 ust. 2 pkt 2, pod warunkiem że wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż 7 dni przed upływem terminu składania ofert.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77320000 Sportpálya-fenntartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77314100 Gyepesítés, 77314000 Rétfenntartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Bielsko-Biala

Írányítószám: 43-300

Ország alegysége (NUTS): Bielski (PL225)

Ország: Lengyelország

További információk: 1. Ówiadczenia i dokumenty składające się na ofertę: 1) Oferta (w oryginale, w formie elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym) sporządzona na formularzu Oferta, stanowiącym Załącznik do SWZ; 2) Ówiadczenie

dotyczące Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – Wykonawcy, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, są zobowiązani w formularzu Oferta, stanowiącym Załącznik do SWZ, złożyć oświadczenie, z którego będzie wynikało, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy; 3) Oświadczenie Wykonawcy dotyczące wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO; 4) Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców ubiegających się wspólnie (konsorcjum, spółka cywilna) o przedmiotowe zamówienie, określające zakres udzielonego pełnomocnictwa (pełnomocnik winien być powołany przez wszystkich Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia); 5) Upoważnienie (pełnomocnictwo) lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Wykonawcy (podpisania oferty), o ile nie wynika ono z dokumentów rejestrowych Wykonawcy. Powyższy zapis stosuje się odpowiednio do osoby działającej w imieniu Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz do osoby działającej w imieniu podmiotu udostępniającego zasoby Wykonawcy; 6) Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, stanowiące dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w Części VI SWZ, na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez Zamawiającego podmiotowe środki dowodowe – składane na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (JEDZ) stanowiącym załącznik do SWZ; 7) Oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw wykluczenia z postępowania zgodnie z art. 5K Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (z późn. zm.) – wg wzoru określonego w Załączniku do SWZ; 8) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w przypadku, gdy Wykonawca w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, będzie polegał na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby.

2. Przedmiotowe środki dowodowe (składane wraz z ofertą): 1) Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych: a) Paszport murawy (certyfikat trawy) zawierający szczegółowe informacje dotyczące składu gatunkowego i odmianowego mieszanki, wraz z procentowym udziałem poszczególnych gatunków i odmian. Dokument powinien również wskazywać dokładną datę wysiewu (wiek trawy powinien się mieścić w przedziale od 12-20 miesięcy), opis jej przeznaczenia zgodny z oczekiwaniami Zamawiającego (mieszanka sportowa przeznaczona na boiska sportowe spełniające wytyczne normy DIN 18035-4 lub równoważnej), informację o pH podłoża, wielkość pola i nr parceli oraz informację, że trawa przeznaczona jest na inwestycję: „Wymiana darni wraz z warstwą wegetacyjną na płycie boiska, ułożenie nawierzchni z trawy syntetycznej w miejscu dodatkowego pola rozgrzewki na stadionie miejskim w Bielsku-Białej wraz z usługą pielęgnacji” w ramach zadania inwestycyjnego pn.: „Modernizacja Stadionu Miejskiego przy ul. Tadeusza Rychlińskiego 21”; b) W przypadku gdy Wykonawca powoła się na rozwiązania równoważne (jeżeli dotyczy): W takiej sytuacji, zobowiązany jest dołączyć do oferty odpowiednie dokumenty (w języku polskim), np. karty techniczne, karty katalogowe producenta, wymagane przepisami prawa certyfikaty, inne dokumenty, opisujące techniczne parametry zaoferowanych materiałów i urządzeń równoważnych, lub/oraz inne dokumenty (w języku polskim) dotyczące norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa ustawie Pzp, odnoszące się do rozwiązań równoważnych, pozwalające jednoznacznie stwierdzić, że spełniają one wymagania i parametry określone przez Zamawiającego w SWZ i jej załącznikach. 2)

Zamawiający przewiduje możliwość uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 2 ppkt a) i b) jeżeli Wykonawca ich nie złożył, bądź złożone środki dowodowe są niekompletne. Zamawiający wezwie do jego złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie. Zamawiający informuje, że, nie wezwie do jego złożenia lub uzupełnienia, gdy mimo złożenia przedmiotowego środka dowodowego oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania. Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści przedmiotowego środka dowodowego.

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 099 495,00 PLN

2.1.4. Általános információk

További információk: Podmiotowe środki dowodowe (składane na wezwanie): Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia następujących podmiotowych środków dowodowych: Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia następujących podmiotowych środków dowodowych: 1) w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu: a) Informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; b) Oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – wg wzoru stanowiącego Załącznik do SWZ; c) Oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu (JEDZ), o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3, 4, 5 i 6 ustawy Pzp i art. 7 ust.1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz Oświadczenie o aktualności informacji w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania, o których mowa w art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (z późn. zm.) – wg wzoru stanowiącego Załącznik do SWZ; 2) W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej: a) wykaz usług wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty i miejsca wykonania oraz podmiotów, na rzecz których usługi te zostały wykonane wraz z załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – inne odpowiednie dokumenty – wg wzoru stanowiącego Załącznik do SWZ. 3) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast: a) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w ppkt 1 lit. a – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru,

inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem. 4) Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt 3, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Terminy, o których mowa w ppkt 3 stosuje się. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z nich winien potwierdzić brak podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu i złożyć oddzielnie podmiotowe środki dowodowe, na wezwanie Zamawiającego, o których mowa w ppkt 1 lit. a-c lub jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, ppkt 2 lit. a lub ppkt 3.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych - Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 132 ustawy Pzp, o wartości większej niż progi unijne, o których mowa w art. 3 ustawy Pzp.

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum iránti kérelem, Hirdetmény

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ.

Korrupció: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

Csalás: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ.

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: 1. Wykonawca podlega wykluczeniu na podstawie przesłanki określonej w: a) w art. 108 ust. 1 pkt 1-6 ustawy

PZP; b) art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 – o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; c) art. 5k ust. 1 Rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (z późn. zm.). 2. Do oferty: a) Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (w skrócie JEDZ) - gdzie w części III sekcja D Wykonawca składa oświadczenie dotyczące wszystkich przesłanek do badania podstaw do wykluczenia z postępowania Wykonawcy, w tym także art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, b) Oświadczenie Wykonawcy o braku postaw wykluczenia z postępowania zgodnie z art. 5K Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, dodanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 3. Podmiotowy środek dowodowy tj.: a) oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu (JEDZ), o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3, 4, 5 i 6 ustawy Pzp i art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz Oświadczenie o aktualności informacji w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania, o których mowa w art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (z późn. zm), c) informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, Oświadczenie dotyczące grupy kapitałowej.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

Bűnszervezetben való részvétel: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Wymiana darni wraz z warstwą wegetacyjną na płycie boiska, ułożenie nawierzchni z trawy syntetycznej w miejscu dodatkowego pola rozgrzewki na stadionie miejskim w Bielsku-

Leírás: Przedmiotem zamówienia jest wymiana darni wraz z warstwą wegetacyjną na płycie boiska, ułożenie nawierzchni z trawy syntetycznej w miejscu dodatkowego pola rozgrzewki na Stadionie Miejskim w Bielsku-Białej wraz z usługą pielęgnacji. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia opisany jest w SWZ i jej załącznikach, tj. w : • Projektowanych postanowieniach umowy (wzorce umowy) – Załącznik do SWZ, • Opisie Przedmiotu Zamówienia – Załącznik do SWZ.

5.1.1. Cél

További osztályozás (cpv): 77314100 Gyepesítés, 77314000 Rétfenntartási szolgáltatások

Ország: Lengyelország

Időtartam befejezésének dátuma: 30/09/2026

További információk: 1. Termin wykonania usługi: a) 16.06.2026 r. – 20.07.2026 r. – wykonanie usługi wymiany darni wraz z warstwą wegetacyjną oraz ułożenie nawierzchni z trawy syntetycznej, b) 20.07.2026 r. – 30.09.2026 r. – usługa pielęgnacji. 2. Szczegółowe zagadnienia dotyczące terminu oraz zasady realizacji przedmiotu zamówienia, uregulowane zostały w projektowanych postanowieniach umowy - Załącznik do SWZ.

technicznej lub zawodowej: Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że: - wykonał w okresie ostatnich trzech (3) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzonej działalności jest krótszy w tym okresie co najmniej jedną usługę polegającą na wykonaniu lub wymianie darni wraz z warstwą wegetacyjną na płycie boiska piłkarskiego o powierzchni min. 7000 m² o wartości nie mniejszej niż 1 000 000,00 zł brutto.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://um-bielsko.logintrade.net/zapytania_email,228192,ee37ac3cb12913c7b3fb361d6b9b8533.html

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://um-bielsko.logintrade.net/zapytania_email,228192,ee37ac3cb12913c7b3fb361d6b9b8533.html

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: 1. Zamawiający nie wymaga złożenia wadium. 2. Zamawiający wymaga, aby przed podpisaniem umowy Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie (łącznie wynagrodzenia brutto za wykonanie przedmiotu umowy) 3. Zgodnie z art. 450 ust. 1 ustawy Pzp, zabezpieczenie może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 3) gwarancjach bankowych; 4) gwarancjach ubezpieczeniowych; 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 4. Zgodnie z art. 450 ust. 2 ustawy Pzp, Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie Zabezpieczenia: 1) w wekslach z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej; 2) przez ustanowienie zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego; 3) przez ustanowienie zastawu rejestrowego na zasadach określonych w ustawie z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów. 5. Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu Wykonawca wpłaca przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego, tj. Banku PKO Bank Polski nr konta 84 1020 2313 0000 3102 1092 1791 podając w tytule nr postępowania: BBOSiR/26/02/TZ UWAGA: a) W tytule przelewu należy wpisać dokładnie wyżej podany numer, nie używając żadnych dodatkowych znaków, liter, liczb itp. b) Przy wnoszeniu zabezpieczenia przelewem dokument polecenia dokonania przelewu nie jest dowodem wniesienia zabezpieczenia. Potwierdzeniem dokonania wpłaty zabezpieczenia jest uznanie kwotą zabezpieczenia rachunku bankowego Zamawiającego (wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego). 6. Zgodnie z art. 450 ust. 5 ustawy Pzp, jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, Zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym. Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy. 7. Zabezpieczenie w formach niepieniężnych: 1) Zabezpieczenie w formie pisemnej (papierowej) należy złożyć w oryginale w Bielsko-Bialskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, ul. Marii Konopnickiej 5, 43-300 Bielsko-Biała. 2) Zabezpieczenie w postaci elektronicznej/formie elektronicznej należy przesłać na adres Zamawiającego: zamowienia.publiczne@bbosir.bielsko.pl lub za pośrednictwem Platformy. Wniesienie

dokumentu zabezpieczenia w postaci elektronicznej oznacza przekazanie tego dokumentu w takiej formie w jakiej został on ustanowiony przez gwaranta, tj. oryginału dokumentu (wraz z podpisami). 8. Zabezpieczenie w formie niepieniężnej musi spełniać wymagania wynikające z przepisów prawa, w szczególności być bezwarunkowe, nieodwołalne i płatne na pierwsze żądanie Zamawiającego, powinno podlegać prawu polskiemu i być realizowane w Polsce. 9. Zabezpieczenie w formie niepieniężnej powinno zawierać oznaczenie postępowania, którego dotyczy oraz jego nazwę. 10. Zamawiający, po otrzymaniu stosownego dokumentu (gwarancji, poręczenia), ma prawo zgłosić do niego zastrzeżenia lub potwierdzić przyjęcie dokumentu bez zastrzeżeń. 11. Wykonawca winien wnieść Zamawiającemu stosowny dokument w terminie umożliwiającym Zamawiającemu wykonanie tego prawa. 12. W przypadku zabezpieczenia wnoszonego przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna) w formie niepieniężnej, zaleca się, aby z jego treści wynikało, że dotyczy on wszystkich tych Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 13. Szczegółowe dot. zabezpieczenia należytego wykonania umowy, regulują zapisy ustawy Pzp.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 29/04/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 29/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: Ofertę należy złożyć za pośrednictwem Platformy przetargowej: https://um-bielsko.logintrade.net/zapytania_email,228192,ee37ac3cb12913c7b3fb361d6b9b8533.html

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Zgodnie z Opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym Załącznik do SWZ.

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Zgodnie z zapisami projektowanych postanowień umowy (Załącznik do SWZ). Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej umowy w stosunku do treści wybranej oferty w zakresie uregulowanym w art. 455 Pzp oraz wskazanym w projektowanych postanowieniach umowy.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 1. Zgodnie z art. 515 ustawy Prawo zamówień publicznych, odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja

została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie: a) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne. 4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 3) miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o wyniku postępowania, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Miasto Bielsko-Biała Urząd Miejski w Bielsku-Białej

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Miasto Bielsko-Biała Urząd Miejski w Bielsku-Białej

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Miasto Bielsko-Biała Bielsko-Bialski Ośrodek Sportu i Rekreacji

Regisztrációs szám: 9372686990

Postacím: ul. Marii Konopnickiej 5

Város: Bielsko-Biała

Írányítószám: 43-300

Ország alegysége (NUTS): Bielski (PL225)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: zp@um.bielsko-biala.pl
Telefonszám: +48 334971851
Információcsere végpontja (URL): <https://bip.bbosir.bielsko.pl/>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://um-bielsko.logintrade.net/rejestracja/>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza
Regisztrációs szám: 5262239325
Postacím: ul. Postępu 17A
Város: Warszawa
Irányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl
Telefonszám: +48 224587801
Internetcím: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Információcsere végpontja (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Miasto Bielsko-Biała Urząd Miejski w Bielsku-Białej
Regisztrációs szám: 9372686990
Postacím: pl. Ratuszowy 1
Város: Bielsko-Biała
Irányítószám: 43-300
Ország alegysége (NUTS): Bielski (PL225)
Ország: Lengyelország
Telefonszám: +48 33 497-18-51

E szervezet szerepei:

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union
Regisztrációs szám: PUBL
Város: Luxembourg
Irányítószám: 2417
Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)
Ország: Luxemburg
E-mail-cím: ted@publications.europa.eu
Telefonszám: +352 29291
Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e6d551e1-f3b5-4cdd-8907-d7776b1f9040 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 13/04/2026 12:08:45 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 253776-2026

HL S kiadás száma: 72/2026

A közzététel dátuma: 14/04/2026